

飛田良文「東京語調査」の概要 ―山手線・青梅線・総武線を中心に―¹

竹田 晃子
(国立国語研究所)

1. 本稿の目的と資料の経緯

本稿の目的は、飛田良文企画立案、実践女子短期大学学生調査による「東京語調査」資料を紹介し、その特徴を明らかにすることにある。調査の動機については、飛田良文講演「私のとらえたい東京語」の「1. 問題の所在―「東京語」の定義の曖昧さ」を参照されたい。

ここでは、筆者が「東京語調査」資料の整理をお手伝いするようになったことについて、少し述べておきたい。筆者の興味は、「共通語」「標準語」の成立および「共通語」「標準語」と地域方言としての東京方言あるいは首都圏の言語との関係である。本稿と直接的に関係するわけではないが、筆者は明治末期の国語調査委員会による全国方言調査資料を対象にした調査研究を進めており²、飛田良文「東京語調査」の資料は、「共通語」「標準語」および東京のことばの様相を明らかにする資料であるという点で共通している。この共通点と、貴重な資料を埋もれさせておきたくないとの考えから、整理をお手伝いすることとなった³。

以下、調査方法の概要、調査結果の集計表、調査結果を紹介する。

2. 調査の概要

2. 1 企画立案と調査全体の概要

企画立案は、飛田良文（当時 国際基督教大学大学院教授）によるもので、調査者は飛田の出講先である実践女子短期大学の授業「日本語研究7―社会言語学」の受講者104名である。調査期間は1994-1999（平成6～11年）の計6年間である。このうち1994（平成6）年度の調査票が見つからないため、以下、現時点では1994（平成6）年度を除外して整理・入力した。

調査内容は、「東京」に関する意識項目と言語項目である。主に学生からの提案によって増補および若干の改訂が加えられたため、項目数は71～125項目、調査票は6種類におよぶ。話者への謝礼は、調査当日に実践女子短期大学ネーム入りシャープペンシルが調査者から手渡され、後日、指導教授飛田良文による礼状と調査結果をまとめたものが郵送された。

これらの調査結果は、飛田良文編(1997)に「第六章 レポートの書き方」（pp.107-125）の調査

¹ 本稿は、2011年10月30日に開催された国語研究所共同研究プロジェクト「首都圏の言語の実態と動向に関する研究」（リーダー：三井はるみ）の公開研究発表会での発表に加筆してまとめたものである。飛田良文先生には、この資料を紹介することをおゆるしくくださったことと、まとめる際にご助言くださったことに、心より感謝を申し上げる。

² 現時点での詳細は、吉田雅子・竹田晃子・鎌水兼貴(2012)『明治期国語調査委員会資料と『日本言語地図』『方言文法全国地図』による分布解釈研究』（科学研究費補助金研究成果報告書・基盤研究（C）、課題番号20520430、研究代表者：吉田雅子）を参照されたい。

³ 資料については、2011年10月、飛田良文先生宅から、鎌水兼貴さん（国立国語研究所）とともに、資料の一部をお預かりした。なお、本稿をまとめるにあたり、以下では敬称を省略する。

例として、調査票のフェイスシートとＪＲ中央線における意識項目の集計表とその解説が掲載されている⁴。

2. 2 調査方法（地点・話者）

調査は、東京都・神奈川県・千葉県鉄道の駅の周辺地域で行われた。1994（平成 6）年度を除く調査地点（話者住所）の異なり数は 410 地点、1994（平成 6）年度を含む調査地点の最寄り駅の異なり数は 58 駅（うち複数回調査した駅は 12）である。最寄り駅をＪＲ路線図上に■記号で示すと、図 1 のようになる。

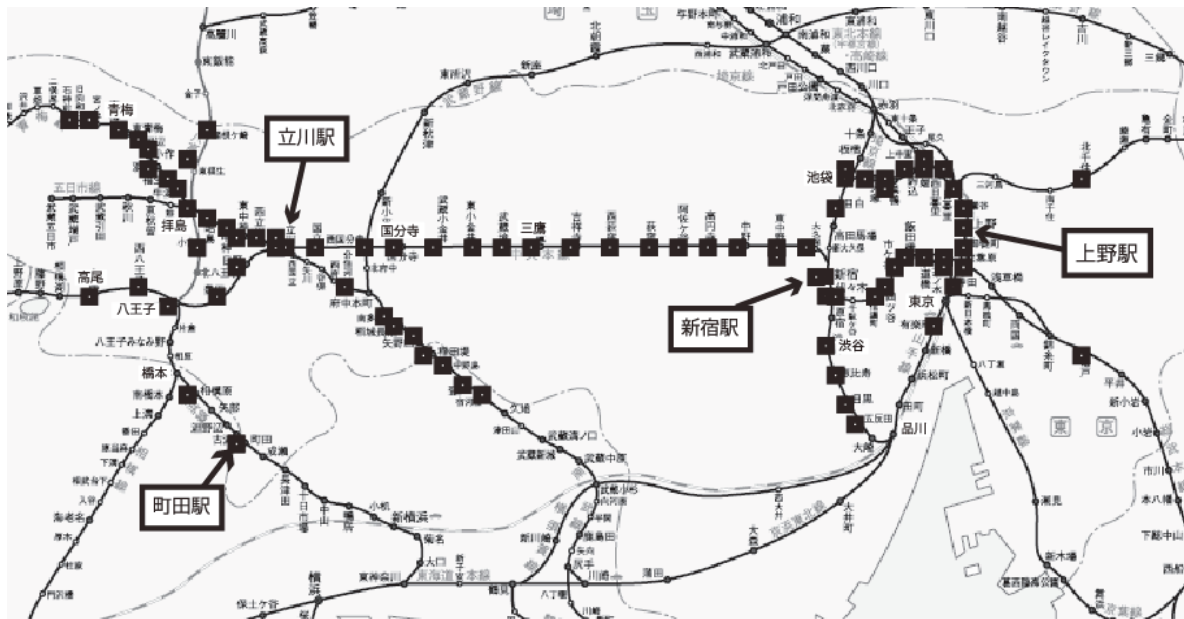


図 1 調査地点最寄り駅一覧（ＪＲ主要路線における）

表 1 調査概要

年度	調査期間	調査地域：JR主要路線名（地域・駅名）	地点数 （最寄り駅）	話者数	項目数
1994	1994 年秋	中央本線（新宿-高尾 間）	21（集計表）	（未確認）	（未確認）
1995	1995 年 7 月 27 日 - 12 月 22 日	山手線（北部）・中央線・総武線	13	81	71
1996	1996 年 6 月 22 日 - 11 月 15 日	山手線・常磐線	19	136	86
1997	1997 年 7 月 26 日 - 12 月 19 日	青梅線（立川-小作 間）	12	96	97
1998	1998 年 7 月 8 日 - 12 月 20 日	南武線（立川-宿河原 間）	12	43	107
1999	1999 年 8 月 7 日 - 10 月 7 日	八高線（箱根ヶ崎・東福生・小宮）・青梅線（日向和田・宮ノ平・東青梅）・横浜線（相模原・町田）	8	49	125
	6 年間	8 路線	異なり 58 地点	405 名 以上	

⁴ これらは、本報告書第 1 部所収の講演「私のとらえたい東京語」の「10. 世代差が見られた「東京人意識」」の表 6～表 9 とその説明に引用されている。

全ての調査期間・調査地域・最寄り駅数・話者数についてまとめると、表1のようになる。

フェイスシートには、①話者の属性（氏名・生年月日・年齢・性別・職業・学歴・現住所（結婚前・結婚後）・家族の中での世代（親・子・孫））、②調査環境（個人別／家族そろって）、③調査年月日・開始～終了時刻、④調査者（氏名・生年月日・性別・所属）がある。

1995-1999年度の話者は、1906（明治39）年生から1993（平成5）年生（調査当時90代～6歳前後）の405名である。飛田による「ことばは親から子へ、子から孫へと継承される」との仮説に基づき、話者は同一家族三世代を対象にしており、この点がこの調査の最大の特徴である。家族ごとの話者数は3～5名で、個々の家族内での世代別にみると親世代が128名、子世代が127名、孫世代が148名、不明が2名である。性別は、女性220名、男性182名、未記入が3である。

1995-1999年度の話者の居住歴は、結婚前と結婚後に分けて調査されている。結婚前については、東京都内が92名、未婚・未記入が268名、その他48名は東日本を中心に、西は愛知県・兵庫県・島根県とあり、不明4名である。結婚後については、東京都内が64名、未記入が333名、その他5名は福島県1名・神奈川県4名、不明10名である。未記入が多い理由は、既婚者の多くが調査時の現住所に居住しているためと思われる。

調査は、調査者による面接調査で、家族ごとに調査に応じた話者と個別に応じた話者がほぼ半々である。1995-1999年度の調査時間は平均すると話者1名あたり約30分である。

2. 3 調査項目（言語意識）

言語意識についての調査項目は、全年度を通じて「東京人意識」「東京意識」「日常ことば意識」の3種類で、質問文・選択肢と、実際の回答例（1995-1999年度）は次のとおりである。

【東京人意識】

質問文：あなたは東京人だと思っていますか。

選択肢：はい（完全に）・はい（半分くらい）・いいえ（何人だと思っていますか）

「いいえ（何人だと思っていますか）」に対する実際の回答例

日本人、今は東京人、江戸っ子、調布人、三たま人、青梅人、いなか人、拝島人、八王子、羽村人、羽村っ子、神奈川県人、神奈川人、横浜市民、埼玉県人、山梨県人、日光人と半々、栃木人、世界人、福島県人、宮城県人、山形県人、東北人、新がた人、富山県人、関西人、岐阜人、福岡人、わかんない

【東京意識】

質問文1：あなたは、小学生のころ、どこが東京だと思っていましたか。

選択肢1：東京市内、東京都区内、山手線の内側、その他（自由回答1）

その他（自由回答1）の実際の回答例

江戸、皇居、東京府、東京市内・東京都区内、23区、東京市内・東京都区内、市内・都区内全て、都内、銀座、23区内、港区内、全部、東京全体、東京タワー、東京駅のまわり、日本橋、中野町、三鷹駅、東京を意識していない、わからない、わかんない

質問文2：JR中央線でいえば何駅からですか。（自由回答2）

質問文3：JR山手線でいえば何駅からですか。（自由回答3）

※1994 年度の調査票では質問文 3 を欠く。

【日常ことば意識】

質問文：あなたの日常使っている言葉は次のうちどれですか。

選択肢：共通語，東京語，標準語，山の手言葉，下町言葉，その他（自由回答）

実際の自由回答の例

日本語，東京語に近い標準語，自分語，多摩言葉，ベーベ語，青梅語，青梅言葉，羽村弁，
福井弁，田舎，岩手，地元の言葉，どくとく，幼児ことば

2. 4 調査項目（言語項目）

言語項目は 66～120 項目で，前述の通り語彙項目は年度によって異なる。分野別には音声・音韻 23 項目，アクセント 22 項目，語彙は最多で 62 項目，文法 13 項目である。詳細は，本稿の末尾の「付録：飛田良文「東京語調査票」1994-1999 調査項目一覧」を参照されたい。

音声・音韻の項目には，連母音の融合，ヒとシの混同，拗音の直音化，欧米語の外来音などの項目がある。アクセント項目には，一拍から四拍までの名詞・複合語・外来語などがある。語彙項目には，外来語を含む名詞，動詞，数の数え方がある。文法項目には，格助詞・助動詞・敬語による項目がある。

すべての項目に選択肢が用意されており，調査者はこれに○を付け，場合によって自由回答を記入することになる。

2. 5 調査結果の集計

「東京語調査」の調査結果は，年度と項目によって，「東京語調査記入表」に集計されている場合がある。この表は，質問文ごとに 1 枚を要する最寄り駅×話者（親・子・孫）のクロス表で，該当欄に回答を記号で記入する形式になっている⁵。集計は飛田と学生によって行われた。なお，1994 年度の調査は調査票が確認されていないが，この記入表のみが確認されている。

本稿では，1995～1999 年度の調査結果のうち 14 項目について，グロットグラム（地点×年齢）様の図を作成した。以下に，山手線・中央本線，青梅線（立川-日向和田），南武線（立川-宿河原），八高線（箱根ヶ崎・東福生・小宮），横浜線（相模原・町田）での調査結果をまとめ，地域差と年代差という観点から特徴を紹介する。

通常，グロットグラムは，直線上の起点と着点の間に地点を設け，地点ごとに年代差を表示し，分布の変動を地域差と年代差の両方から分析するための図である。ある程度直線的に地点を配置するのが一般的だが，今回の調査地点は図 1 の「調査地点最寄り駅一覧」のとおり直線上に地点が並ぶものではない。そこで，できるかぎり JR の路線図に近いイメージになるよう配置した。

また，「東京語調査」は家族ごとに親・子・孫の三世代で調査を行っているが，話者の生年から確認すると，別家族の親と子あるいは子と孫が同年齢という場合もあり，グロットグラムという手法で三世代を並べることは難しいと思われた。そこで，地点別の話者の生年分布図を作成し，

⁵ 本報告書第 1 部所収の飛田良文氏講演「私のとらえたい東京語」の表 8，表 9 の「東京語調査集計票」がこれに該当する。

分布に極端なばらつきがないことを確認した。そのうえで、表2のように、生年による10年きざみで8つの年代に分けて示した。

表2 話者の生年分布と年代分け（1995-1999年度）

年代①															
生年	人数														
1906	1														
1908	1														
1909	1	年代②		年代③		年代④		年代⑤		年代⑥		年代⑦		年代⑧	
1910	1	生年	人数	生年	人数	生年	人数	生年	人数	生年	人数	生年	人数	生年	人数
1911	3	1921	2	1931	3	1941	0	1951	6	1961	4	1971	1	1981	3
1912	3	1922	8	1932	3	1942	3	1952	3	1962	0	1972	4	1982	3
1913	5	1923	3	1933	2	1943	7	1953	4	1963	1	1973	6	1983	5
1914	2	1924	3	1934	2	1944	2	1954	4	1964	2	1974	3	1984	7
1915	1	1925	5	1935	2	1945	3	1955	4	1965	3	1975	9	1985	3
1916	4	1926	1	1936	4	1946	4	1956	3	1966	3	1976	9	1986	6
1917	5	1927	2	1937	4	1947	8	1957	3	1967	2	1977	8	1987	6
1918	4	1928	2	1938	6	1948	10	1958	4	1968	1	1978	7	1988	5
1919	2	1929	2	1939	1	1949	4	1959	4	1969	2	1979	11	1989	3
1920	4	1930	3	1940	4	1950	7	1960	2	1970	3	1980	8	1990	3
合計	37	合計	31	合計	31	合計	48	合計	37	合計	21	合計	66	1993	1
														合計	45

3. 調査結果

本稿では、山手線・常磐線・総武線・中央本線・青梅線の調査地点について、全115項目のうち14項目をとりあげ、末尾の図2から図14に調査結果を示しながら、以下で分布の概略を述べる。年代を表2の生年による区分にしたがって①～⑧で示し、路線を次のように7つに分ける。また、話者をさす場合には、「田端①」のように最寄り駅名に年代区分をつけて表す。

- A 1 山手線海側（東北線・東海道線）
- A 2 山手線山側
- B 1 中央線・総武線（山手線の内側部分）
- B 2 中央本線（立川以西）
- C 青梅線
- D 常磐線
- E 総武線

【意識項目】

(1) 東京人意識 (図 2)

多くの話者が、自分を「東京人」だと思っていることがうかがえる。ただし、A1 山手線海側と B1 中央線・総武線（山手線の内側）では×がほとんどないのに比べて、A2 山手線山側では△、C 青梅線には△×がある。このことから、内陸に入るほど自分を「東京人」だと思わない人がやや多い傾向が読み取れる。

(2) 日常ことば意識 (図 3)

全体に「標準語」「共通語」という回答が多い。自分のことばを「下町言葉」として回答した話者は、A1 山手線海側の日暮里①・鶯谷①・御徒町②③・有楽町④⑥と B1 中央線・総武線のお茶の水①③・市ヶ谷①で、有楽町④⑥を除くと①～③の年代にやや多い傾向がある。「山の手言葉」と回答した話者は、A2 山手線山側の駒込③・代々木⑦・五反田⑥、B1 中央線・総武線の水道橋⑦で、年代差はみられない。C 青梅線は、各地点の自由回答で多摩言葉、ペーペー語、青梅語、青梅言葉とあり、独特の言語意識がうかがえる。

【言語項目】

(3) 音韻 (シノヒ) : 東 (図 4) , 人 (図 5)

「東」については、シガシが、主に①～④の年代で回答されており、有楽町⑥を除く⑤～⑧の年代では回答されていない。A1 山手線海側に 10 人と多いが、B1 中央線・総武線は 3 人、A2 山手線山側と C 青梅線はそれぞれ 4 人と少ない。

「人」については、シトと回答した話者が①～④の年代にみられる点では「東」のシガシと同じ傾向である。しかし、全体でシトの回答が「東」のシガシより 5 地点多く、内陸にも回答が多いため、地域差があまり目立たない。

(4) 音韻 (ジュノジ) : 新宿 (図 6) , 手術 (図 7)

「新宿」については、シンジクが①～④の年代に 42 人とやや多い。⑦⑧の若い年代ではシンジクと回答した話者が 4 人だが、圧倒的にシンジユクが多い。地域差は特にみられない。

「手術」については、「新宿」のシンジクと同様、シジツと回答した話者が①～④の年代の話者に 38 人とやや多く、⑦⑧の年代の話者には 3 人と少ない。地域差も特にみられない。

(5) アクセント (2 拍名詞) : 坂 (図 8)

【サ】カと回答した話者が C 青梅線に著しく偏っており、ほぼすべての年代で【サ】カが回答されている。一方、A2 山手線山側・B1 中央線・総武線・A1 山手線海側・D 常磐線では、A2 の巣鴨⑦・渋谷④2 名・渋谷⑦の 4 名を除くすべての話者がサ【カ】と回答している。この点で、はっきりした地域差が認められる。なお、E 総武線では亀戸①④⑤⑦が【サ】カと回答している。全体に、年代差は特に見られない。

(6) アクセント (2 拍名詞) : 心 (図 9)

コ【コロ】と回答した話者は、A1 山手線海側にやや多く、それに比べると C 青梅線ではコ【コ】ロが多い。年代差は特に見られない。

(6) 語彙 : ステーキ (図 10)

ビフテキは①～④の年代の話者にやや多く、⑥～⑧の年代の話者ではステーキの回答が多い。C 青梅線ではこの傾向が明確だが、ほかの路線では、A2 山手線山側の鶯谷⑥⑧、B1 中央線・総武線の水道橋⑦、A1 山手線海側の池袋⑧・高田馬場⑥2名・高田馬場⑧・代々木⑦のように若い年代でもビフテキと回答した話者がいる。

(7) 語彙：おにぎり (図 11)

「おにぎり」について、「むすび」と回答した話者は羽村③・福生①・福生②3名・昭島②⑦・中神②2名・東中神③⑤とC 青梅線に集中しているが、他の地域にはみられない。「にぎりめし」は、C 青梅線の福生②・昭島⑤、B2 中央線の立川①、A2 山手線山側の高田馬場③・目黒①・五反田②⑤、B1 中央線・総武線の四谷①、A1 山手線海側の神田②、E 総武線の亀戸①に回答されており、①～③の比較的年代が上の話者による回答が目立つ。「おむすび」「おにぎり」はほぼ全域に点在しているが、海側には「おむすび」がやや少なく、「おにぎり」がやや多い。

(8) 語彙：かつおぶし (図 12)

「かつおぶし」について、「おかか」は17名と少なく、「かつぶし」「かつおぶし」はほぼ全域に点在しており、地域差はみられない。ただし、「かつぶし」と回答した⑧の若い年代の話者は少なく、①の年代の話者には比較的多い傾向がある。

(9) 文法：食べちゃう (食べちゃった) (図 13)

「食べちゃう (食べちゃった)」について、「使わない」と回答した話者はC 青梅線に16人とやや多いのに対して、B1 中央線・総武線とA1 山手線海側には5人とやや少ない。年代差は特にみられない。

(10) 文法：起きれなくて (図 14)

「起きれなくて」と回答した話者は、C 青梅線とA2 山手線山側では⑤～⑧、B1 中央線・総武線とA1 山手線海側では④～⑧の若い年代に多く、①～③の年代には少ない。この年代差が顕著にみられるのはA2 山手線山側である。④の年代については、C 青梅線・A2 山手線山側と、B1 中央線・総武線・A1 山手線海側とを比べると、前者の方がやや少なく、④については海側の方が「起きれなくて」と回答した話者がやや多いことがわかる。

4. おわりに

本稿では、「東京語調査」資料の概要を整理し、その一部を紹介した。以下、今後の課題を述べる。

調査項目について、今回は共同研究プロジェクトの関係者から要望のあった14項目を取り上げたが、他の101項目についても概観する必要がある。また、南武線・八高線・横浜線の地点についても同様である。分析の観点については、資料からは家族内での語形の継承や親・子・孫の関係、性差、出身地による違いなどについても可能であると思われるが、今回は扱う余裕がなかった。

また、分析のための図表作成について、この資料の特長を描き出すための方法を考える必要がある。今回はグロットグラム様の図を作成したが、この図では年代差と地理的分布しか把握できない。また、直線上の地点群ではないため、地理的分布も把握しにくいという難点がある。他に、

話者の現住所をもとにした年代別の言語地図や路線ごとのグロットグラムを作り直して地理的分布を読み取る方法や、回答内容全体を数量的に分析する方法も考えられる。

さらに、東京都や首都圏の方言については、多くはないが他の分布資料もあり、これらの調査結果と「東京語調査」資料を比較することも考えられる。例えば『東京都言語地図』『関東地方方言事象分布図』『日本言語地図』などである。

残念ながら、今回は 1994 年度の J R 中央線の調査票が見つからず、整理・分析の対象から除外したため、中野や三鷹、国分寺など、この調査の動機ともなる沿線と調査地点群を欠くことになった。発見が期待される。

最後に、「東京語調査」資料は、本稿の執筆時である 2013 年からすると、最初の調査（1994 年秋）から約 20 年が経過した。現在では得られない方言調査の資料としても、今後いつその利用と分析が望まれる。

文献

大橋勝男(1974-1976)『関東地方方言事象分布地図』全 3 巻，おうふう社.

大橋勝男(1989-1992)『関東地方の方言についての方言地理学的研究』全 4 巻，おうふう社.

東京都教育委員会編(1986)『東京都言語地図』東京都教育委員会.

国立国語研究所編(1996-1974，縮刷版 1981-1985)『日本言語地図』全 6 巻，大蔵省印刷局

飛田良文編著(1997)『日本語文章表現法』白帝社.

J R 東日本「東京近郊エリア拡大図」<http://www.jreast.co.jp/map/pdf/tokyo.pdf>(2011 年 10 月 29 日閲覧)

図2

質問文「あなたは 東京人 だと思っていますか。」

凡例

● はい

■ はい・完全に

△ はい・半分くらい

x いいえ

・ 未記入

- 当該年代の話者なし

/ 当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度（竹田晃子作図）

C										D														
青梅線										常磐線														
1905-1920	1921-1931	1931-1941	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1981	1981-1993	1905-1920										1921-1931	1931-1941	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1981	1981-1993
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
-	-	-	x	-	■	x	■●	-	■	x	-	■	△x	-	■	■	-	■	x	-	■	△	■●	
-	■	■	-	-	△x	-	■	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
■	x	-	-	-	x	-	■△	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	■	-	■	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	△△	△	△△	-	-	-	-	-	△△	△	△△	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	x	x△	-	△	x	-	x△	-	-	-	-	-	△	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
x■	x△	-	-	-	△■	x	●	-	-	-	-	-	△■	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
■●	-	-	△■	-	-	-	△△	-	-	-	-	-	△■	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
x	-	x	■	-	■	x●	x×	-	-	-	-	-	■	x●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	■△	-	-	-	■	-	■	-	-	-	-	-	■	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	△	■	■	■	△	■●	■●	-	-	-	-	■	△	■●	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	△	△	△	△	■△	-	-	-	-	-	△	△	△	-	-	-	-	-	-	-	-	

B 2										中央線													
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
■△	■	-	■	■	■	-	■	-	-	-	-	-	-	-	-	■△	■	-	■	■	-	■	-
■	■	-	■	■	■	-	■	-	-	-	-	-	-	-	-	■	■	-	■	■	-	■	-

A 2										山手線													
山手線山側										山手線海側													
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
△	■	■	■	■	■△	■	-	△	■	■	■	■	■	■△	■	■	-	-	-	-	-	-	-
△■	■	-	■	■	■	■	■	-	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
■	■	-	-	-	-	-	■	-	-	-	△■	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	●	■	■	■	-	■	■	-	■	■	■	■	●	-	■	-	x■	-	-	■●	-	-	-
-	-	■●	-	-	●■	-	●	-	■	■	■	■	■	■	■	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	■	■	■	■	■	■	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	■	■	■	■	■	■	■	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

話者の生年

1905-1920	1921-1931	1931-1941	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1981	1981-1993
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
明治38	大正10	昭和6	昭和16	昭和26	昭和36	昭和46	昭和56

A 1 山手線海側 (東北線・東海道線)

A 2 山手線山側

B 1 中央線・総武線 (山手線の内側)

B 2 中央本線 (立川以西)

C 青梅線

D 常磐線

E 総武線

D

1905-1920	1921-1931	1931-1941	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1981	1981-1993
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
常磐線	■	-	■	■	-	■	-
北千住	■	-	■	■	-	■	-

A 1

東北線・山手線海側

東海道線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
田端	-	■	■	-	■	-	●	■
西日暮里	-	-	-	△	-	-	△	-
日暮里	●	●	-	●	■●●	-	■	●●●
鶯谷	●	■	-	-	●	■	-	●
上野	-	x■	-	■	■	-	■	-
御徒町	-	■	x	■	■	-	■△	-
秋葉原	-	●■	-	■	■	-	■	-
神田	■	△	-	■	■	-	■	■
東京	■	-	-	■	■	-	■	-
有楽町	-	-	●	■	-	■	■	-
新橋	-	-	-	-	-	-	-	-
浜松町	-	-	-	-	-	-	-	-
田町	-	-	-	-	-	-	-	-
品川	-	-	-	-	-	-	-	-

E

総武線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
電戸	■	-	-	■	■	-	■	-

図3

質問文「あなたの日常使っている言葉は次のうちどれですか。」

- 凡例 ▲ 山の手言葉
▽ 下町言葉
● 東京語
ヒ 標準語
共 共通語
・ その他

- 当該年代の話者なし
/ 当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度(竹田晃子作図)

C									
1905-1920	1921-1931	1931-1941	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1981	1981-1993		
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	青梅線	
-	-	ヒ	-	ヒ	-	-	共ヒ	日向和田	
-	・	・	-	ヒ・	-	-	・	宮ノ平	
・	・ヒ	-	-	・	-	-	ヒ共	東青梅	
-	-	-	-	ヒ	-	-	ヒ	河辺	
-	-	-	-	ヒ	ヒ	-	共ヒ	小作	
-	共共	・	-	ヒ	ヒ	-	ヒ	羽村	
・	・ヒ	-	-	・共	ヒ	-	共●ヒ	福生	
ヒ	-	-	ヒヒ	-	-	ヒ	共共	牛浜	
ヒ	-	・ヒ	ヒ	-	共	ヒ	・	拝島	
-	●	-	-	●●	-	ヒ	-	昭島	
-	ヒ共	-	-	ヒ・	ヒ	ヒ	●	中神	
-	-	ヒ●	ヒ	ヒ	共	ヒ	ヒ	東中神	
・共	-	共	共	共	共	ヒ	ヒ●	西立川	
B 2									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	中央線	
ヒ	ヒ	-	●ヒ	●	-	●ヒ	-	立川	
東中野									
●	●	-	ヒ	ヒ	-	ヒ	-	東中野	

山手線山側 A 2									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	山手線	
ヒ	・	▲	ヒ	-	●ヒ	ヒ	-	駒込	
ヒ	共ヒ	-	ヒ	-	共ヒ	ヒヒ共	共	巣鴨	
-	-	ヒ	-	-	ヒ	-	-	大塚	
ヒ	ヒ	-	-	-	-	ヒ	ヒ	池袋	
-	ヒ	ヒ	ヒ	ヒ	-	ヒ	ヒ	目白	
-	-	・ヒ	-	-	ヒ・	-	・	高田馬場	
-	-	-	-	-	-	-	-	新大久保	
ヒ	-	ヒ	-	-	・	ヒ●	共	新宿	
ヒ	-	ヒ	-	・ヒ	-	▲●●	-	代々木	
-	-	-	-	-	-	-	-	原宿	
ヒ	-	共	ヒ共ヒ	-	-	ヒヒヒ	-	渋谷	
ヒ	-	-	-	ヒ	-	ヒ	-	恵比寿	
▽▽	-	ヒ	ヒ共	-	-	ヒ共ヒ共	-	目黒	
-	ヒ共	-	-	ヒ▽ヒ共	ヒ▲	ヒ	ヒヒ共共	五反田	
-	-	-	-	-	-	-	-	大崎	

B 1									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	中央線	
▽●	-	▽●	ヒ	-	ヒ●	ヒヒ	-	お茶の水	
ヒ	-	-	-	-	-	-	-	水道橋	
▽	ヒ	・ヒ	ヒ	-	●	ヒヒ	●	飯田橋	
●ヒ	-	-	ヒ	-	-	ヒヒ	-	四ツ谷	
-	-	-	ヒヒ	-	-	●ヒ	ヒ	信濃町	

A 1

山手線海側									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	東北線・東海線	
-	●	ヒ	-	ヒ	-	ヒ	ヒ	田端	
▽	-	-	ヒ	-	-	ヒ	-	西日暮里	
▽	共	-	-	ヒ	●ヒ	-	ヒ	日暮里	
-	・ヒ	-	●●ヒ	-	-	ヒ共ヒ	-	鶯谷	
-	▽	▽	共	-	-	ヒ	-	上野	
-	・●	-	ヒ	-	-	ヒ	●	御徒町	
ヒ	共	ヒ	ヒ	ヒ	-	ヒ	共	秋葉原	
ヒ	-	-	ヒ	-	-	-	-	神田	
ヒ	-	共	ヒ	-	-	-	共	東京	
-	-	共	▽	-	▽	ヒ	-	有楽町	
-	-	-	-	-	-	-	-	新橋	
-	-	-	-	-	-	-	-	浜松町	
-	-	-	-	-	-	-	-	田町	
-	-	-	-	-	-	-	-	品川	
E									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	総武線	
▽	-	-	・	・	-	・	-	亀戸	

D									
1905-1920	1921-1931	1931-1941	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1981	1981-1993		
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	常磐線	
ヒ	-	ヒ	ヒ	-	-	ヒ	-	北千住	

話者の生年

1905-1920	1921-1931	1931-1941	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1981	1981-1993		
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧		
明治38	大正10	昭和6	昭和16	昭和26	昭和36	昭和46	昭和56		

- A 1 山手線海側 (東北線・東海道線)
A 2 山手線山側
B 1 中央線・総武線 (山手線の内側)
B 2 中央本線 (立川以西)
C 青梅線
D 常磐線
E 総武線

質問文「方向を東西南北といいますか、日の出る方向を何といいますか。(東)」

凡例 ○ ヒガシ ■ シガシ - 当該年代の話者なし

- 当該年代の話者なし
/ 当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度(竹田晃子作図)

	1905- 1920	1921- 1931	1931- 1941	1941- 1951	1951- 1961	1961- 1971	1971- 1993	1993- 1998
C 青桂線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
D 常磐線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
E 總武線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧

A 1		山手線海側							
東北線・東海線		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
田端	■	○	-	○	-	○	-	○	○
西日暮里	-	-	-	■	-	-	-	-	○
日暮里	○	-	○	-	○	○	-	○	○
鶯谷	○	○	○	-	-	○	○	-	○
上野	-	■	○	-	○○○○	-	-	○○○○	-
御徒町	-	○	■	-	-	-	-	○○○	-
秋葉原	○	■	-	■	■	-	-	○	-
神田	○	○	-	○	○	-	○	○	○
東京	○	-	-	○	-	-	-	-	-
有楽町	-	-	○	■	-	■	○	-	-
新橋	/	/	/	/	/	/	/	/	/
浜松町	/	/	/	/	/	/	/	/	/
田町	/	/	/	/	/	/	/	/	/
品川	/	/	/	/	/	/	/	/	/
E									
総武線		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
電戸	■	-	-	-	○	○	-	○	-

図5

質問文「人」

凡例

○ ヒト

■ シト

- 当該年代の話者なし

/ 当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度(竹田晃子作図)

話者の生年

	1905- 1920	1921- 1931	1931- 1941	1941- 1951	1951- 1961	1961- 1971	1971- 1981	1981- 1993
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
明治38	大正10	昭和6	昭和16	昭和26	昭和36	昭和46	昭和56	

A 1 山手線海側 (東北線・東海道線)

A 2 山手線山側

B 1 中央線・総武線 (山手線の内側)

B 2 中央本線 (立川以西)

C 青梅線

D 常磐線

E 総武線

	1905- 1920	1921- 1931	1931- 1941	1941- 1951	1951- 1961	1961- 1971	1971- 1981	1981- 1993
D 常磐線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
北千住	○	-	○	○	-	-	○○	-

A 1

東北線・東海道線

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
山手線海側								
田端	-	■	○	-	○	-	○	○
西日暮里	-	-	-	■	-	-	○	-
日暮里	■	○	-	-	○	○	-	○
鶯谷	○	○	-	-	○	○	-	○
上野	-	■	○	-	○○○○	-	-	○○○○
御徒町	-	○	■	-	-	-	○○○	-
秋葉原	-	○○	-	○○	-	-	○	-
神田	○	○	-	○	○	○	-	○
東京	○	-	○	○	-	-	-	-
有楽町	-	-	○	■	-	○	○	-
新橋	/	/	/	/	/	/	/	/
浜松町	/	/	/	/	/	/	/	/
田町	/	/	/	/	/	/	/	/
品川	/	/	/	/	/	/	/	/

E

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
総武線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
亀戸	■	-	-	○	○	-	○	-

山手線山側 A 2

山手線

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
中央線・総武線								
駒込	○	○	○	○○	-	○	○	-
巣鴨	○○	■	○	○○○	-	○	○	○
大塚	-	-	○	-	-	○	-	-
池袋	■	○	-	-	-	○	○	-
目白	-	■	○	○	○	-	○○	○
高田馬場	-	-	○	■	-	○	-	○
新大塚	/	/	/	/	/	/	/	/
新宿	-	-	○	○	-	○	○○	○
代々木	○○	-	○○	-	○○	-	○○○	-
原宿	/	/	/	/	/	/	/	/
渋谷	○	-	○	○	-	-	○	-
恵比寿	○	-	-	-	○	-	○	-
目黒	■	○	○	■	○	-	○○○○	-
五反田	-	○	-	-	○○○○	○○	○	○○○○
大崎	/	/	/	/	/	/	/	/

B 1

中央線・総武線

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
お茶の水	○	-	-	■	-	○○	○○○	-
水道橋	-	-	-	■	○	-	○○	-
飯田橋	■	-	-	-	○	○	-	○
市ヶ谷	○	○	○○	○	-	-	○○	-
四ツ谷	○○	-	-	○○○	-	-	○○	○
信濃町	-	-	-	○○	-	-	○○	-

山手線山側 A 2

山手線

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
B 2 中央線								
立川	○○	■	-	○○	○	-	○○	-
東中野	■	○	-	■	○	-	○	-

- 95 -

図6

質問文「都庁があるところはどこですか。」（新宿）

凡例

◆シンジク

○シンジユク

☆東京

-当該年代の話者なし

/当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度（竹田晃子作図）

C										D									
1905-1920										1905-1920									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	青梅線		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	常磐線	
-	-	○	-	○	○	-	◆	日向和田		○	-	○	○	○	-	-	○	北千住	
-	○	○	-	○	○	-	○	宮ノ平		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
◆	◆	-	-	○	-	-	○	東青梅		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	○	-	-	○	河辺		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	◆	○	○	小作		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	◆	◆	○	-	○	○	○	羽村		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
◆	◆	◆	-	-	○	-	○○○	福生		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
◆	◆	-	-	○○○	-	-	○	牛浜		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
○	-	○○	○○	○○	-	○	○	拝島		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	○	-	-	○	-	○	-	昭島		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	○	-	-	○	-	-	○○	中神		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	○○	○	○○	○	○	○○	東中神		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
◆	○	-	○	○	○	○	○	西立川		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
B 2										B 2									
中央線										中央線									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	立川		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	-	
○○	◆	-	○	○○	-	○○	-	-		○	○	-	○	○○	-	○○	-	-	
◆	○	-	○	○	○	-	○	東中野		◆	○	-	○	○	-	○	-	-	

E										E									
総武線										総武線									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	亀戸		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	-	
◆	-	-	-	-	-	-	-	-		◆	-	-	-	-	-	-	-	-	

A 2										A 1									
山手線山側										山手線海側									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	山手線		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	-	
◆	◆	○	○○	-	○	○○	-	駒込		-	◆	-	-	◆	-	-	○	○	○
◆	○	-	○○○	○	-	○	○○	巣鴨		○	○	-	○	○○○	-	-	○	○	○
-	-	○	-	-	○	-	-	大塚		○	-	-	○○	-	-	○○	-	-	-
◆	◆	-	-	-	-	○	◆	池袋		水運橋	-	-	○○	-	-	-	-	-	-
-	○	○	○	○	-	○○	○	目白		飯田橋	○	-	○	○	-	-	○	○	○
-	-	-	◆	-	-	-	○○	高田馬場		市ヶ谷	○	○	○○	-	-	○○○	-	○	○○
/	/	/	/	/	/	/	/	新大久保		四ツ谷	○○	-	-	○○○	-	-	○	○○	-
-	-	○	-	-	○	○	○	新宿		信濃町	-	-	-	-	-	-	-	-	-
○○	-	◆	-	-	○	○	○○○	代々木		-	-	-	-	○	◆	-	○	○○	-
/	/	/	/	/	/	/	/	原宿		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
○	-	○	○○○○	-	-	○○○	-	渋谷		新橋	-	-	-	-	-	-	-	-	-
○	-	-	-	-	○	-	○	恵比寿		浜松町	-	-	-	-	-	-	-	-	-
◆	-	○	○	○	-	◆	○○○	目黒		田町	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	◆	-	-	-	◆	○	○○	五反田		品川	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/	/	/	/	/	/	/	/	大崎		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

A 2										A 1									
山手線山側										山手線海側									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	山手線		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	-	
◆	◆	○	○○	-	○	○○	-	駒込		-	◆	-	-	◆	-	-	○	○	○
◆	○	-	○○○	○	-	○	○○	巣鴨		○	○	-	○	○○○	-	-	○	○	○
-	-	○	-	-	○	-	-	大塚		○	-	-	○○	-	-	○○	-	-	-
◆	◆	-	-	-	-	○	◆	池袋		水運橋	-	-	○○	-	-	-	-	-	-
-	○	○	○	○	-	○○	○	目白		飯田橋	○	-	○	○	-	-	○	○	○
-	-	-	◆	-	-	-	○○	高田馬場		市ヶ谷	○	○	○○	-	-	○○○	-	○	○○
/	/	/	/	/	/	/	/	新大久保		四ツ谷	○○	-	-	○○○	-	-	○	○○	-
-	-	○	-	-	○	○	○	新宿		信濃町	-	-	-	-	-	-	-	-	-
○○	-	◆	-	-	○	○	○○○	代々木		-	-	-	-	○	◆	-	○	○○	-
/	/	/	/	/	/	/	/	原宿		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
○	-	○	○○○○	-	-	○○○	-	渋谷		新橋	-	-	-	-	-	-	-	-	-
○	-	-	-	-	○	-	○	恵比寿		浜松町	-	-	-	-	-	-	-	-	-
◆	-	○	○	○	-	◆	○○○	目黒		田町	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	◆	-	-	-	◆	○	○○	五反田		品川	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/	/	/	/	/	/	/	/	大崎		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

E										E									
総武線										総武線									
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	亀戸		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	-	
◆	-	-	-	-	-	-	-	-		◆	-	-	-	-	-	-	-	-	

図7

質問文「手術」

凡例

◆ シジツ

▲ シジュツ

○ シュジュツ

△ シーツ

・ 漢字が読めない

- 当該年代の話者なし

/ 当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度（竹田晃子作図）

話者の生年

1905-1920

1921-1930

1931-1940

1941-1950

1951-1960

1961-1970

1971-1980

1981-1993

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
明治38	大正10	昭和6	昭和16	昭和26	昭和36	昭和46	昭和56

A 1

山手線海側（東北線・東海道線）

A 2

山手線山側

B 1

中央線・総武線（山手線の内側）

B 2

中央本線（立川以西）

C

青梅線

D

常磐線

E

総武線

D

1905-1920

1921-1930

1931-1940

1941-1950

1951-1960

1961-1970

1971-1980

1981-1993

常磐線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
北千住	○	-	○	◆	-	-	○	-

A 1

東北線・東海道線

山手線海側

田端	-	○	◆	-	-	◆	-	○	○
西日暮里	-	-	-	-	○	-	-	○	-
日暮里	◆	◆	-	-	○	○○○	-	○	○○○
鶯谷	◆	○	-	-	○	○	○	-	○
上野	-	○○	-	◆○○▲	-	-	-	○▲○○	-
御徒町	-	○	◆	○	-	-	-	○○○	-
秋葉原	-	○○	-	○○	-	-	-	○○	-
神田	▲	◆	-	○	○	○	-	○	○○
東京	◆	-	-	○	○	-	-	-	-
有楽町	-	-	-	○	○	-	-	○	○○
新橋	/	/	/	/	/	/	/	/	/
浜松町	/	/	/	/	/	/	/	/	/
田町	/	/	/	/	/	/	/	/	/
品川	/	/	/	/	/	/	/	/	/

E

総武線

亀戸

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
◆	-	-	○	○	-	○	-

山手線山側

A 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
○	◆	○	○○	-	○	○○	-
○○	○○	-	○○○	○	-	○	○○
-	-	○	-	-	○	-	-
◆	○	-	-	-	○	◆	-
-	○	○	○	○	○	○	○
-	-	◆○	-	-	○○	-	○○○
/	/	/	/	/	/	/	/
-	-	○	-	-	○	○	-
○○	-	○	-	○○	-	○○○	-
/	/	/	/	/	/	/	/
○	-	○	○○○	-	-	○○○	-
◆	-	-	-	○	-	○	-
◆○	-	○	○○	-	-	◆○○○	-
-	◆◆	-	-	○○○○	▲	○○	○○○○
/	/	/	/	/	/	/	/

山手線

B 1

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
◆○	-	-	○◆	-	-	○○○	-
-	-	-	-	○○	-	○○	-
水道橋	-	-	-	○	○	-	○
飯田橋	◆◆	-	-	-	○	-	○
市ヶ谷	○	○	○	○○	-	○○○	-
四ツ谷	○○	-	-	○○○	-	-	○
信濃町	-	-	-	○○	-	-	○○

山手線

A 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
○	◆	○	○○	-	○	○○	-
○○	○○	-	○○○	○	-	○	○○
-	-	○	-	-	○	-	-
◆	○	-	-	-	-	○	◆
-	○	○	○	○	○○	○	○
-	-	◆○	-	-	○○	-	○○
/	/	/	/	/	/	/	/
-	-	○	-	-	○	○	○
○○	-	○	-	○○	-	○○○	-
/	/	/	/	/	/	/	/
○	-	○	○○○	-	-	○○○	-
◆	-	-	-	○	-	○	-
◆○	-	○	○○	-	-	◆○○○	-
-	-	-	-	○○○○	▲	○○	○○○○
/	/	/	/	/	/	/	/

山手線

B 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
○◆	◆	-	○	○○	-	○○	-

山手線

A 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
◆	○	-	○	○	-	○	-

山手線

B 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
○◆	◆	-	○	○○	-	○○	-

山手線

A 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
◆	○	-	○	○	-	○	-

C

青梅線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
-	-	○	-	○	○	-	○
-	◆	-	-	○○	-	-	○○
○	○	-	-	◆	-	-	○
-	-	-	-	○	-	-	○
-	-	-	-	◆○	○	-	○○
-	○◆	-	-	○○	○○	-	○○
◆◆	○○○	-	-	○○	○	-	○○○○
◆	-	-	◆○○	-	-	○	○○
○	-	○○	○○	○○	-	○	◆
-	◆	-	-	○◆	-	○	-
-	○○	-	-	○	-	-	○○
-	-	▲◆	○	○○	○	○	○○
◆○	-	○	○	○	○	○	○

B 2

中央線

立川

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
○◆	◆	-	○	○○	-	○○	-

山手線

A 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
◆	○	-	○	○	-	○	-

山手線

B 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
○◆	◆	-	○	○○	-	○○	-

山手線

A 2

中央線・総武線

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
◆	○	-	○	○	-	○	-

質問文「坂坂を登る」(アクセント)

- 当該年代の話者なし
/ 当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度(竹田晃子作図)

1905-1920	1921-1930	1931-1940	1941-1950	1951-1960	1961-1970	1971-1980	1981-1993	C	曹梅邊	日向和田
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧		●	●●
-	●	-	-	●	-	-	-		●●	●●
-	●	-	-	●●	-	-	-		●●	●●
○	●	-	-	○	-	-	-		●●	●●
-	-	-	-	●	-	-	-		●	○●
-	-	-	-	○○	○	-	-		○○	○○
-	○	●○	-	○	●○	-	-		●●	●●
●●	●	-	-	-	●	-	-		●●●	●●●
-	-	-	●	-	-	○	○○		牛浜	牛浜
-	-	○	○	-	○	○○	○○		拝島	拝島
-	○	-	-	○○	-	○	-		昭島	昭島
-	●○	-	-	●	-	-	●○		中神	中神
-	-	○○	○	○	○	○	○		東中神	東中神
○○	-	●	●	●	○	●	○●		西立川	西立川
B 2									中央線	中央線
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧		立川	立川
○○	○	-	○○	○	-	○	-		野中	野中
○	○	-	○	○	-	○	○		野中	野中

[illegible]

話者の生の年

1905-1920	1921-1931	1931-1941	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1981
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
明治38	大正10	昭和6	昭和16	昭和26	昭和36	昭和46
明治38	大正10	昭和6	昭和16	昭和26	昭和36	昭和46
昭和56						

- | | |
|-----|-----------------|
| A 1 | 山手線海側（東北線・東海道線） |
| A 2 | 山手線山側 |
| B 1 | 中央線・総武線（山手線の内側） |
| B 2 | 中央線（立川以西） |
| C | 青梅線 |
| D | 常磐線 |
| E | 総武線 |

	1905- 1920	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	1981- 1993
D										
北千住	○	-	○	○	-	-	-	○○	-	-

A 1

山手線海側		①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
田端	西日暮里	-	○	○	-	○	-	○	○
日暮里	鶯谷	-	○	-	○	○○○	-	○	○○○
上野	御徒町	○	○	-	○	○	○	-	○
秋葉原	神田	-	○○	-	○○○○	-	-	○○○○	-
東京	有楽町	-	○	○	○	-	-	○○○	-
新橋	浜松町	○	○	-	○	-	○	○	○
品川	品川	-	-	○	○	-	○	○○	-
E									
総武線	亀戸	●	-	●	●	●	-	●	-

図9

質問文「心」（アクセント）

凡例

◆

コ

【コ】

口

○

コ

【コロ】

-

当該年代の話者なし

/

当該地点の話者なし

【

】

高い部分

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度（竹田晃子作図）

話者の生年

1905- 1920	1921- 1930	1931- 1940	1941- 1950	1951- 1960	1961- 1970	1971- 1980	1981- 1993
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
明治38	大正10	昭和6	昭和16	昭和26	昭和36	昭和46	昭和56

- A 1 山手線海側（東北線・東海道線）
A 2 山手線山側
B 1 中央線・総武線（山手線の内側）
B 2 中央本線（立川以西）
C 青梅線
D 常磐線
E 総武線

	1905- 1920	1921- 1931- 1941- 1951- 1961- 1971- 1981- 1993								
D			①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
常磐線										
北千住	◆	-	◆	◆	◆	-	-	-	◆	-

A 1

東北線・山手線海側									
東海道線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
田端	-	◆	◆	-	○	-	◆	◆	-
西日暮里	-	-	-	◆	-	-	-	-	◆
日暮里	○	○	○	-	○	◆◆	-	○	◆
鶯谷	○	◆	-	-	-	○	○	-	○
上野	-	◆	-	◆	◆	-	-	○○○○	-
御徒町	-	◆	○	◆	-	-	-	○○○	-
秋葉原	-	◆	○	○	-	-	-	○○	-
神田	○	◆	-	○	○	-	-	○	◆
東京	○	-	-	○	-	-	-	-	-
有楽町	-	-	◆	○	-	○	○	○	-
新橋	/	/	/	/	/	/	/	/	/
浜松町	/	/	/	/	/	/	/	/	/
田町	/	/	/	/	/	/	/	/	/
品川	/	/	/	/	/	/	/	/	/
E									
総武線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
亀戸	○	-	-	-	○	-	○	-	-

山手線山側 A 2

B 1									
中央線・総武線									
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
	◆	-	◆	○	-	◆	○	-	お茶の水
	-	-	-	◆	-	-	◆	-	水道橋
	○	-	-	◆	◆	-	-	-	飯田橋
	○	◆	○	○	-	-	○	-	市ヶ谷
	○	-	-	◆	-	-	◆	-	四ツ谷
	-	-	-	-	-	-	-	-	信濃町

山手線									
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
	○	◆	○	○	-	◆	-	-	駒込
	◆	○	-	◆	○	-	○	○	巣鴨
	-	-	○	-	-	○	-	-	大塚
	◆	○	-	-	-	○	◆	-	池袋
	-	◆	◆	○	○	-	○	○	目白
	-	-	◆	-	-	◆	-	◆	高田馬場
	/	/	/	/	/	/	/	/	新大塚
	-	-	○	-	-	○	○	○	新宿
	○	-	○	-	◆	-	○	-	代々木
	/	/	/	/	/	/	/	/	原宿
	◆	-	◆	○	-	-	◆	-	渋谷
	-	-	-	-	◆	-	-	-	恵比寿
	○	-	◆	○	-	-	○	-	目黒
	-	◆	-	-	○	◆	○	○	五反田
	/	/	/	/	/	/	/	/	大崎

山手線山側 A 2

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
昭島	-	○	-	-	-	○○	-	○	-
中神	-	◆◆	-	-	-	○	-	○○	-
真中神	-	-	◆◆	◆	◆◆	◆	◆	○	◆○
西立川	◆◆	-	◆	◆	◆	◆	○	◆	-

B2

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
中央線	◆○	◆	-	◆	○◆	-	-	◆○	-
立川									

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	
東中野	○	○	-	○	○	-	-	◆	-

図10

質問文「「ビフテキ」「ビステキ」「ステーキ」「スTEEキ」のどちらどれを使いますか。」

凡例

●

▲

○

・

ビフテキ

ビステキ

ステーキ

未記入

-

当該年代の話者なし

／

当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度（竹田晃子作図）

1905-1920		1921-1931		1931-1941		1941-1951		1951-1961		1961-1971		1971-1981		1981-1993	
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦		⑧	
-		-		○		-		●		○		-		○○	
-		●		-		-		○		-		-		○○	
●		-		-		-		○		-		-		○○	
-		-		-		-		○		-		-		○	
-		-		-		-		○		○○		○		○○	
-		●		○○		-		○○		○○		-		○○	
○		○○		-		-		○○		○		-		○○○	
○○		-		-		○○▲		-		○		○		○○	
●		-		●●		○○		○○		-		○		○○	
-		-		-		-		-		-		-		-	
-		●		-		-		○		-		-		○○	
-		-		○○		●		○○		○		○		○○	
▲○		-		○		○		○		○		○		○○	
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦		⑧	
●●		●		-		●		○○		○○		-		-	
●		-		-		○		○		○		○		東中野	

山手線 山側		A 2		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線		山手線	
--------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--

図11

質問文「遠足などのときに持って行く、ご飯をまるめてのりを巻く食べ物は？」

- 凡例
- ◆ おむすび
 - おにぎり
 - ◎ にぎりめし
 - ▲ むすび
 - ・ 未記入

- 当該年代の語者なし
- / 当該地点の語者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度（竹田晃子作図）

1905-
1920

C

1921- 1931- 1941- 1951- 1961- 1971- 1981-
1993

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

青梅線

日向和田

宮ノ平

東青梅

河辺

小作

羽村

福生

牛浜

拝島

昭島

中神

東中神

西立川

B 2

中央線

立川

東中野

1905-
1920

C

1921- 1931- 1941- 1951- 1961- 1971- 1981-
1993

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

青梅線

日向和田

宮ノ平

東青梅

河辺

小作

羽村

福生

牛浜

拝島

昭島

中神

東中神

西立川

B 2

中央線

立川

東中野

話者の生年

1905-
1920

1921- 1931- 1941- 1951- 1961- 1971- 1981-
1993

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

明治38 大正10 昭和6 昭和16 昭和26 昭和38 昭和46 昭和56

A 1 山手線海側（東北線・東海道線）

A 2 山手線山側

B 1 中央線・総武線（山手線の内側）

B 2 中央本線（立川以西）

C 青梅線

D 常磐線

E 総武線

D

1905-
1920

1921- 1931- 1941- 1951- 1961- 1971- 1981-
1993

常磐線

北千住

A 1

東北線・東海道線

山手線海側

田端

西日暮里

日暮里

鶯谷

上野

御徒町

秋葉原

神田

東京

有楽町

新橋

浜松町

田町

品川

E

総武線

亀戸

図12

質問文「ダンをとったり、豆腐やおひたしにのせて食べる物は何か？」

凡例

- おかか
- △ かつぶし
- かつおぶし
- ・ 未記入

- 当該年代の話者なし
- / 当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度（竹田晃子作図）

話者の生年

1905- 1920	1921- 1931-	1931- 1941-	1941- 1951-	1951- 1961-	1961- 1971-	1971- 1993	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
明治38	大正10	昭和6	昭和16	昭和26	昭和36	昭和46	昭和56

A 1 山手線海側（東北線・東海道線）

A 2 山手線山側

B 1 中央線・総武線（山手線の内側）

B 2 中央本線（立川以西）

C 青梅線

D 常磐線

E 総武線

D 1905-
1920 1921-
1931 1931-
1941 1941-
1951 1951-
1961 1961-
1971 1971-
1983 1981-
1993

常磐線 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

北千住	○	-	○	○	-	-	○	-
-----	---	---	---	---	---	---	---	---

A 1

東北線・山手線海側

東北線・山手線海側	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
田端	-	○	○	-	■	-	○	○
西日暮里	-	-	-	○	-	-	○	-
日暮里	△	○	-	○	△	○	○	○
鶯谷	△	■	-	-	△	△	-	○
上野	-	○	△	-	○	△	-	○
御徒町	-	○	△	○	-	-	○	○
秋葉原	-	△	-	△	-	-	○	○
神田	△	△	-	○	○	-	○	△
東京	○	-	-	○	-	-	-	-
有楽町	-	-	△	○	-	○	○	-
新橋	-	-	-	-	-	-	-	-
浜松町	-	-	-	-	-	-	-	-
田町	-	-	-	-	-	-	-	-
品川	-	-	-	-	-	-	-	-

E

総武線 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

亀戸	△	-	-	○	○	-	○	-
----	---	---	---	---	---	---	---	---

C 1905-
1920 1921-
1931 1931-
1941 1941-
1951 1951-
1961 1961-
1971 1971-
1983 1981-
1993

青梅線

青梅線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
日向和田	-	-	■	-	△	△	-	■
宮ノ平	-	○	○	-	○	○	-	○
東青梅	△	○	-	-	○	○	-	○
河辺	-	-	-	-	○	○	-	○
小作	-	-	-	-	△	○	-	○
羽村	-	△	△	-	○	○	-	○
福生	△	△	-	-	△	△	-	○
牛浜	△	-	-	△	○	○	-	○
拝島	△	-	△	△	-	○	△	○
昭島	-	△	-	-	○	○	-	○
中神	-	△	-	-	○	-	△	○
東中神	-	△	○	○	△	○	○	○
西立川	○	○	-	△	○	△	○	○

B 2

中央線

中央線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
立川	△	△	-	△	△	-	○	-

東中野	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
東中野	○	○	-	○	○	-	○	-

山手線山側

A 2

山手線山側	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
駒込	△	△	■	○	○	○	○	-
巣鴨	△	○	○	△	○	○	○	○
大塚	-	-	△	-	-	○	-	-
池袋	○	○	-	-	-	○	○	○
目白	-	△	○	○	○	○	○	○
高田馬場	-	-	■	△	-	○	-	△
新大塚	-	-	-	-	-	-	-	-
新宿	-	-	○	-	-	○	○	○
代々木	○	-	○	-	○	○	○	-
原宿	-	-	-	-	-	-	-	-
渋谷	○	-	○	△	△	-	○	○
恵比寿	△	-	-	-	■	○	-	-
目黒	△	-	○	○	-	△	○	-
五反田	-	△	-	-	○	○	○	○
大崎	-	-	-	-	-	-	-	-

質問文「食べちゃう・ちゃった」を使いますか。」

○ ○ 使 ○

- 当該年代の話者なし
/ 当該地点の話者なし

飛田良文「東京語調査」1995～1999年度(竹田晃子作図)

話者の生年

	1905- 1920	1921-1931	1941-1951	1951-1961	1961-1971	1971-1993
明治38	①	②	③	④	⑤	⑥
昭和10						
昭和16						
昭和26						
昭和36						
昭和46						
昭和56						

A1 山手線海側（東北線・東海道線）

A2 山手線山側

B1 中央線・総武線（山手線の内側）

B2 中央本線(立川以西)

C 青梅線

D 常磐線

E 綫武綫

U

變遷

[illegible]

B2

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
■▽	○	○	-	○	○○	-	○	-

中央線

立川

○	○	-	○	○	○	-	○	-	東中野
---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

山手線山側 A2

⑦ ⑧ 山手線

	■	○	○	○	○	○	○	駒込
	○	○	-	-	-	○	■	○
	○	○	○	○	○	○	○	果鴨
	-	-	-	-	-	-	-	○
	-	-	■	-	-	-	-	池袋
	○	○	○	○	○	○	○	○
	-	-	-	-	-	■	■	目白
	-	-	-	-	-	-	-	高田馬場
	-	-	○	○	○	-	○	新大久保

新宿	○	○○
----	---	----

〇〇	-	〇〇	-	〇〇	-	〇〇〇	-	代々木
〇	-	■	-	〇〇〇〇	-	〇〇〇〇	-	原宿
■	-	-	-	-	〇	〇	-	渋谷
〇	-	■	-	〇	-	〇〇〇〇	-	恵比寿
-	〇■	-	-	〇〇〇〇	〇	〇	〇〇〇〇	目黒
								五反田
								大崎

B1

中央線・
総武線
お茶の水
水道橋
飯田橋
市ヶ谷
四ツ谷
信濃町

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
1	00	-	00	■	-	00	000	-
2	-	-	-	00	-	-	■0	-
3	00	-	-	0	0	-	0	0
4	0	0	■	00	-	-	000	-
5	00	-	-	000	-	-	0	00
6	-	-	-	00	-	-	00	-

D

常盤線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
北千住	○	-	○	○	-	-	○	-

1

東北線・山手線海側

東馬路線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
田端	-	○	○	-	○	-	○	○
西日暮里	-	-	-	○	-	-	○	○
日暮里	○	○	-	○	■	○○	○	○○○
鶯谷	○	○	-	-	○	○	-	○
上野	-	○○	-	○○○○	-	-	○○○○	-
御徒町	-	○	○	-	-	-	○○	-
秋葉原	■	○	-	○○	-	-	○○	-
神田	○	○	-	○	○	-	○	○
東京	○	-	-	○	-	-	-	-
有楽町	-	-	○	-	-	○	○○	-
新橋	-	-	-	-	-	-	-	-
浜松町	-	-	-	-	-	-	-	-
田町	-	-	-	-	-	-	-	-
品川	-	-	-	-	-	-	-	-

w

総武線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
亀戸	■	-	-	■	■	-	○	-

質問文「早く(起きられなくて/起きられなくて)」

- 当該年代の話者なし
/ 当該地点の話者なし

A 1 山手線海側（東北線・東海道線）
A 2 山手線山側
B 1 中央線・総武線（山手線の内側）
B 2 中央本線（立川以西）

D 砲臺線

E 武蔵線

		1905-		1921-		1931-		1941-		1951-		1961-		1971-		1981-	
		1920															
E	総武線	D	池袋線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧						
				北千住	-	△	-	△	-	-	△△	-					

A1
東北線・山手線海側

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
山手線海側	-	●	△	-	●	-	●	-
田端	-	-	△	△	△	●	●	-
西日暮里	-	△	-	△	-	-	●	-
春日暮里	△	△	△	△	△	●	-	△
鶯谷	△	△	-	-	△	●	-	△
上野	-	△△	-	●●△△	-	-	△	●●●●
御徒町	-	△	●	△	-	-	●●	●●
秋葉原	△△	-	●●	-	-	-	●●	-
神田	△	△	-	△	△	-	●	●
東京	△	-	-	●	-	-	-	-
有楽町	-	-	△	●	-	△	●●	-
新橋	/	/	/	/	/	/	/	/
浜松町	/	/	/	/	/	/	/	/
田町	/	/	/	/	/	/	/	/
品川	/	/	/	/	/	/	/	/
E	/	/	/	/	/	/	/	/
總武線	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
亀戸	-	△	△	△	△	-	●	-

付録：飛田良文「東京語調査票」1994-1999 調査項目一覧

- (1) 項目によって意識・音韻・アクセント（以下アクと称する）・語彙・文法の5分野に便宜的に分類し、項目の種類によって並べ替えた。ただし、調査目的としてはこれらの分野が重複している場合もあり、利用には注意が必要である。
- (2) 回答は、「選択肢」に調査者が○を付ける方式になっており、「その他」は自由回答欄である。
- (3) アクセント項目の選択肢は、高く発音される部分を【】で示した。実際の調査票では上線で示されている。
- (4) 語彙項目の話者への提示用資料（絵）は、回答の区別に必要な部分のみ表内に示し、他は省略した。
- (5) 年度ごとに調査項目が増えるため、全項目において全年度の回答があるわけではない。
- (6) 表の左方にある数字は、調査票の冒頭からの全体の通し番号と、分野別の通し番号との2種類がある。一つの欄に2つ以上の質問項目がある場合、番号も対応して2つ以上付した。

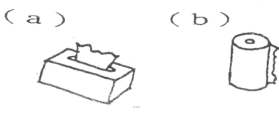
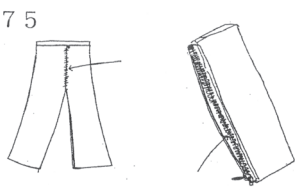
	分野		質問文	選択肢
1	意識	1	あなたは東京人だと思っていますか。	完全に／半分くらい／ いいえ（何人だと思っていますか）
2	意識	2	(1) あなたは、小学生のころ、どこが東京だと思っていましたか。	東京市内／東京都区内／山手線の内側／その他
3		3	(2) J R 中央線でいえば何駅からですか。	
4		4	(3) J R 山手線でいえば何駅からですか。	
5	意識	5	あなたの日常使っている言葉は次のうちどれですか。	共通語／東京語／標準語／ 山の手言葉／下町言葉／その他

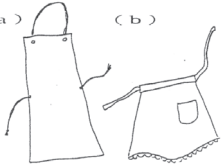
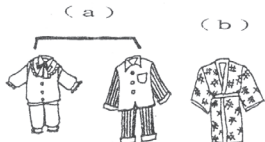
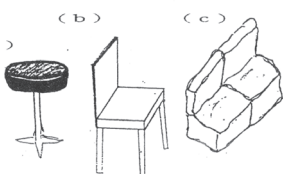
	分野		質問文・調査項目	選択肢
6	音韻	1	畑に植えてある太い白い根を持つ野菜は何ですか。（大根）	ダイコン／ダイコ／ デーコン／デーコ
7	音韻	2	大工	ダイク／デーク
8	音韻	3	無い	ナイ／ネー
9	音韻	4	痛い	イタイ／イテー
10	音韻	5	入る	ハイル／ヘール
11	音韻	6	話が「つまらない」の反対は何といいますか。（おもしろい）	オモシロイ／オモシレー
12	音韻	7	あなたは、小学生のころ、家の入り口を、ゲンカンといいましたか。	ゲンカン／ゲンカ
13	音韻	8	火	ヒ／シ
14	音韻	9	昼寝	ヒルネ／シルネ
15	音韻	10	人	ヒト／シト
16	音韻	11	百円	ヒャクエン／シャクエン

	分野		質問文・調査項目	選択肢
17	音韻	12	方向を東西南北といいます、日の出る方向を何といいますか。(東)	ヒガシ／シガシ
18	音韻	13	寝るとき、布団を床に広げることを布団をどうすると言いますか。	ひく／しく
19	音韻	14	宿題	シュクダイ／シクダイ
20	音韻	15	下宿	ゲシュク／ゲシク
21	音韻	16	塾	ジュク／ジク
22	音韻	17	寿命	ジュミョウ／ジミョウ
23	音韻	18	手術	シュジュツ／シジツ
24	音韻	19	半熟	ハンジュク／ハンジク
25	音韻	20	都庁があるところはどこですか。(新宿)	シンジク／シンジユク
26	音韻	21	背中にリュックを(背負う／しょう)	背負う／しょう
27	音韻	22	さあ、食事に(しょう／しょう)	しょう／しょう
28	音韻	23	カメラの中にいれるものは何ですか。	フィルム／フィルム
29	音韻	24	P T A	ピーターエー／ピーティーエー／ピーチャーエー
30	音韻	25	千葉県にある大きなテーマパークを何と言いますか。(ミッキーマウスのいるところ)	ディズニーランド／デズニーランド

	分野		質問文・調査項目	選択肢 (【 】：高)
31	アク	1	坂 坂を登る	【サ】カ／サ【カ】
32	アク	2	梨 梨を食べる	ナ【シ】ヲ／ナ【シヲ】
33	アク	3	雲	ク【モ】／【ク】モ
34	アク	4	朝日	【ア】サヒ／ア【サヒ】
35	アク	5	枕	【マ】クラ／マ【クラ】
36	アク	6	涙	【ナ】ミダ／ナ【ミダ】／ナ【ミ】ダ
37	アク	7	もみじ	【モ】ミジ／モ【ミ】ジ
38	アク	8	ダダダ…と音を立てて走るオートバイを何と言いますか。	バ【イク】／【バ】イク
39	アク	9	苺	イ【チゴ】／【イ】チゴ
40	アク	10	いところ	イ【ト】コ／【イ】トコ
41	アク	11	頭	ア【タ】マ／ア【タマ】
42	アク	12	はさみ	ハ【サ】ミ／ハ【サミ】
43	アク	13	鏡	カ【ガ】ミ／カ【ガミ】
44	アク	14	心	コ【コ】ロ／コ【コロ】
45	アク	15	柱	ハ【シ】ラ／ハ【シラ】
46	アク	16	刀	カ【タ】ナ／カ【タナ】
47	アク	17	肉やじゃがいもを衣をつけて揚げて食べるものを何と言いますか。	【コ】ロッケ／【コロッ】ケ

	分野		質問文・調査項目	選択肢（【 】：高）
48	アク	18	雷	カ【ミナ】リ／カ【ミナリ】
49	アク	19	居眠り	イ【ネム】リ／イ【ネムリ】
50	アク	20	缶詰	カ【ンヅ】メ／カ【ンヅメ】
51	アク	21	食べ物	タ【ベモ】ノ／タ【ベモノ】
52	アク	22	楽しみ	タ【ノシ】ミ／タノ【シミ】

	分野		質問文（abc：物の種類＝参照絵あり）	選択肢
53	語彙	1	「ビフテキ」「ビステキ」「ステーキ」のうちどれを使いますか。	ビフテキ／ビステキ／ステーキ
54	語彙	2	ポケットに入っていて、手を洗った後に使う四角い布を何と言いますか？	ハンカチ／ハンケチ
55	語彙	3	上着の下・ワイシャツの上に着る、そでのない衣服を何と言いますか？	ベスト／チョッキ
56 57	語彙	4 5	鼻をかむ時に使う 薄い紙を何と言いますか？ab（絵60） 	ちりがみ／はながみ／ ティッシュペーパー／ トイレットペーパー
58	語彙	6	「パンツ」は何をさしますか。	ズボン／下着
59	語彙	7	女の人が、服の下に着る肌着を何と言いますか？	シミーズ／シュミーズ／ 下着／スリッパ
60	語彙	8	ズボンや布製のふでばこについている、開けたり閉めたりする金属器具を何と呼びますか？（絵75） 	ファスナー／ジッパー／ チャック
61	語彙	9	男性が会社に行く時、着ていくものは何ですか？	背広／スーツ
62	語彙	10	洋服を掛けるものは何ですか？	ハンガー／えもんかけ
63	語彙	11	冬など寒いときに、首に巻く防寒具は何ですか。	マフラー／えりまき
64 65	語彙	12 13	雨の日に、洋服が濡れないように着るビニール製のものを何と言いますか。（a 色つきのもの、b 透明のもの）	レインコート／雨がっぱ／ その他
66 67	語彙	14 15	首が隠れる衣服を何と言いますか。首の部分が折り返してあるものと、ないものとがあります。それぞれ、何と言いますか。（a 首の部分が折り返してあるもの、b 首の部分が折り返してないもの）	ハイネック／タートルネック／ とっくり

			分野	質問文 (abc : 物の種類=参照絵あり)	選択肢
68	語彙	16		足にはくものです。何と言いますか。 104 の絵を見てください。 	スニーカー／ズック／運動靴
69	語彙	17		ちょっと外に出るときはいていくものは？	サンダル／つっかけ
70	語彙	18		料理をする時、汚れない 71	エプロン／まえかけ
71	語彙	19		ように身に付けるものは (a) (b) 何と言いますか。 ab (絵 71) 	
72	語彙	20		家の中で料理をする所を何といいますか	おかって／だいどころ／ キッチン／キッチン
73	語彙	21		ご飯を炊く器具を何と呼びますか？	おかま／電子ジャー／炊飯器
74	語彙	22		味噌を出し汁に溶いてわかめ・あぶらあげ・豆腐などを入れた汁物は？	みそしる／おみおつけ
75	語彙	23		ダシをとったり、豆腐やおひたしにのせて食べる物は何ですか？	かつぶし／かつおぶし／ けずりぶし／おかか
76	語彙	24		北海道でとれる魚で、ほぐしてお茶漬けに入れたりするものを何といいますか？	さけ／しゃけ
77	語彙	25		遠足などのときに持って行く、ご飯をまるめてのりを巻く食べ物は何ですか？	おにぎり／にぎりめし／ おむすび
78	語彙	26		お茶漬けに合う、樽に漬けた野菜は何ですか？	おつけもの／おしんこ
79	語彙	27		夜、食べる食事のことを何と呼びますか。	夕ごはん／夕めし／夕はん／ 夕食／晩ごはん／晩めし／ 晩ごはん／その他
80	語彙	28		レストランなどで食事をする前に何で手を拭きますか。	おしぼり／おてふき
81	語彙	29		寝る時に、敷布団の上をおおう布を何といいますか？	シーツ／敷布
82	語彙	30		寝るときに着るものは 53	パジャマ／ねまき
83	語彙	31		何ですか？ ab (絵 53) 	
84	語彙	32		あなたが、洋間で 78	こしかけ／いす／ソファ
85	語彙	33		座る時に使うも (a) (b) (c)	
86	語彙	34		のは何ですか？ abc (絵 78) 	
87	語彙	35		学生の時に使った、鉛筆や消しゴムを入れておくものを何といいますか？	ふでいれ／ふでばこ／ ペンケース／カンカン

	分野		質問文（abc：物の種類＝参照絵あり）	選択肢
88	語彙	36	ラケットを使って、テーブルの上で行う、テニスに似たスポーツは何ですか。	ピンポン／卓球
89	語彙	37	野球で、ボールを打つ人に向かって、ボールを投げる人を何と言いますか。	投手／ピッチャー
90	語彙	38	多くの種類の商品を販売する大規模な総合小売店を何と言いますか。	デパート／百貨店
91	語彙	39	例えば、ゴルフクラブのような団体に所属した一人一人、個人のことを何と言いますか。	メンバー／会員
92	語彙	40	映画を観るときに、入り口で買うものを何と言いますか。	チケット／入場券／切符／その他
93	語彙	41	おしっこがしたくなったとき、用を足しに行く場所を何と言いますか。	(お)かわや／(お)手洗い／(お)トイレ／(お)便所／その他
94	語彙	42	雨の日にでてくる、ナメクジに似た渦巻き形の殻を背負った虫を何と言いますか。	かたつむり／でんでんむし／まいまい／その他
95	語彙	43	晴れた日に空にある、輝いているものを何と言いますか。	太陽／おひさま／おてんとさま／おてんとうさま／その他
96	語彙	44	お使いに行くときに、ペダルをこいで乗っていくものを何と呼びますか？	自転車／チャリ／チャリンコ
97	語彙	45	「学生」という言葉は、次のうちどの人達を指していいですか。	幼稚園生／小学生／中学生／高校生／大学生
98	語彙	46	線をまっすぐ引く時に使う物は？	じょうぎ／せんひき／ものさし
99		47	(a プラスチック製, b 竹製)	
100	語彙	48	運動会で100mや200mを走る競争のことを何と言いますか。	かけっこ／徒競走／かけくら
101	語彙	49	家で空腹になった時、何と言いますか。	お腹がへった／お腹がすいた／はらがへった／はらがすいた／その他
102	語彙	50	髪の毛をゴムでとめることを何と言いますか？	結ぶ／ゆわく／ゆう／しばる
103	語彙	51	食事のしたくを何と言いますか。「料理を…」のあとをつけてください。	作る／こしらえる／その他
104	語彙	52	べっぴんさんという言葉を使いますか。	はい（どういう意味ですか）／いいえ（どんな言葉を使いますか）
105	語彙	53	別紙の1から10までを読んでください。1	いち／ひとつ／ひ／その他
106	語彙	54	別紙の1から10までを読んでください。2	に／ふたつ／ふ／その他
107	語彙	55	別紙の1から10までを読んでください。3	さん／みつ／み／その他
108	語彙	56	別紙の1から10までを読んでください。4	し／よっつ／よ／よん／その他
109	語彙	57	別紙の1から10までを読んでください。5	ご／いつつ／いつ／その他
110	語彙	58	別紙の1から10までを読んでください。6	ろく／むっつ／む／その他
111	語彙	59	別紙の1から10までを読んでください。7	しち／ななつ／なな／その他
112	語彙	60	別紙の1から10までを読んでください。8	はち／やっつ／や／その他

	分野		質問文	選択肢
113	語彙	61	別紙の 1 から 10 までを読んでください。 9	きゅう／このつ／く／その他
114	語彙	62	別紙の 1 から 10 までを読んでください。 1 0	じゅう／とう／その他

	分野		質問文	選択肢
115	文法	1	親が子供の成績を（案ずる／案じる）	案ずる／案じる
116	文法	2	電車賃が（足りない／足らない）	足りない／足らない
117	文法	5	あなたは、小学生のころ、「買い物に東京サ行クベイ」といいましたか。	サ／ベイ／いいえ
118	文法	6	ジュース（が／を／□）飲みたい	が／を／φ
119	文法	7	いつも元気（なのに／だのに）今日は調子が悪い。	なのに／だのに
120	文法	8	「食べちゃう・ちゃった」を使いますか。	使う／使わない
121	文法	9	早く（起きられなくて／起きれなくて）	起きられなくて／起きれなくて
122	文法	10	社長、早く仕事（なさって／なすって）ください。	なさって／なすって
123	文法	11	（先生が入ってきた時）教室に先生が	きた／いらっしやった／ いらっした／いらした／ いらした
124	文法	12	「暑いです」は自然な言い方ですか。	自然／不自然
125	文法	13	「美しいです」は自然な言い方ですか	自然／不自然